ai Hon Kung Bo, Ltd. Publishers
Entered at Vancouver Post Office
as Second Class Matter

The Chinese Times

Friday September 29 1933

本 The Chines Tmese 報 443-445 Carrall Street P.O. Box 260 Phone Sey. 7092 Vancouver, B. C. 址 郵

中華民國貳十貳年九月廿九號（星期五）
孔子貳千四百八拾四年
夏曆歲次癸酉年八月初拾日

大漢公報

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月三圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外實按日呈閱無論取閱久暫報費
均先惠金函定閱細不奉呈

本報司理部啓

◎◎◎◎◎◎

徵收秋季報費

巡啟者本報現援例徵收秋季報費單到
時仰 閱者諸君如數惠來用資挹注實
爲厚幸

本報營業部謹啟

專載

李準重翻航海記

▲西沙羣島爲我之疆域而無疑

法占南海九島一事、據日前、南京電訊、粵省電寧府、認九島爲我最南領土、前清時曾派廣東水師提督李準至該島調查、幷鳴炮升旗云、李日前親到天津大公報與記者談此事、謂彼於清光緒三十三年四月間（西歷一九〇七年五月間）、奉兩廣總督張人駿之命、巡閱南海、發現十四個島、特爲勒石命名、懸旗紀念、緣是年春 李氏巡海至東沙、見懸有倭旗、經交涉收回、因思中國領海中恐尚有荒棄之地 乃更有南巡之舉、有巡海記事一册、此外並有測繪之圖、在辛亥革命時損失、惟海陸軍部及軍機處尚有存案可稽也、據李之巡海記事、是年四月初四日（西歷五月十五日）乘伏波琛航兩艦自瓊州啟碇、因避風、拾一日（西曆五月二拾二日）始自榆林港放洋、翌午抵珊瑚島、命名爲伏波島、繼續巡行、共發見十四島、各爲勒石命名、二十三日回航、李氏自謂其地或卽法國所占者、險、余以急欲壹行、故亦所不計、因偕林君下船、考驗船上之鍋爐機器、應修理者修理之 凡桅帆纜索、無不檢查、其鐵練之在艙底者 概行拉出船面、林君節節以錘敲之、其聲有壞者 立以白粉條畫之爲記、概用極粗之鉛線紮之 防其斷也、備食米數百擔、其他羊猪鷄等牲畜、罐頭食器汽水稱是、各色稻粱麥豆種子各若干、淡水艙滿儲淡水、炭艙滿儲煙煤、除船員外僱小工百名、木石縫工油漆匠若干、備木材桅桿國旗之屬又若干、蓋將覓此群島爲殖民地也、余帶衞隊壹排 以排長范連仲領之、吳君敬榮爲伏波管帶、劉君義寬爲琛航管帶、余乘伏波、以林君爲航海之主、悉聽其指揮、王君仁棠隨行參贊 同行者有李子川觀察（哲濬）王叔武太守、文蔚）丁少舅太守 乃澄、裴伯雲太守（祖澤）汪道元大令 宗珠 邵水香貳尹（思源）劉子儀大令、德人無線電工程師布朗士、字安圃）、而探此絕島、安帥極然余說 同寅中之好事者、亦欲同往壹觀焉、乃以初二日啟行、初三日抵瓊州之海口、採買航海探險之事屬之林君國祥、乘伏波琛航兩艦、林君曰、此貳船太老、行駛遲緩、天色好、可保無虞、如遇大風、殊多危險、余以急欲壹行、故亦所不計、因偕林君下船、考驗船上之鍋爐機器、應修理者修理之 凡桅帆纜索、無不檢查、其鐵練之在艙底者 概行拉出船面、林君節節以錘敲之、其聲有壞者 立以白粉條畫之爲記、概用極粗之鉛線紮之 防其斷也、備食米數百擔、其他羊猪鷄等牲畜、罐頭食器汽水稱是、各色稻粱麥豆種子各若干、淡水艙滿儲淡水、炭艙滿儲煙煤、除船員外僱小工百名、木石縫工油漆匠若干、備木材桅桿國旗之屬又若干、蓋將覓此群島爲殖民地也、余帶衞隊壹排 以排長范連仲領之、吳君敬榮爲伏波管帶、劉君義寬爲琛航管帶、余乘伏波、以林君爲航海之主、悉聽其指揮、王君仁棠隨行參贊 同行者有李子川觀察（哲濬）王叔武太守、文蔚）丁少舅太守 乃澄、裴伯雲太守（祖澤）汪道元大令 宗珠 邵水香貳尹（思源）劉子儀大令、德人無線電工程師布朗士、字安圃）、而探此絕島、安帥極然余說 同寅中之好事者、亦欲同往壹觀焉、乃以初二日啟行、初三日抵瓊州之海口、採買

◎歸國僑胞注意

本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來公司

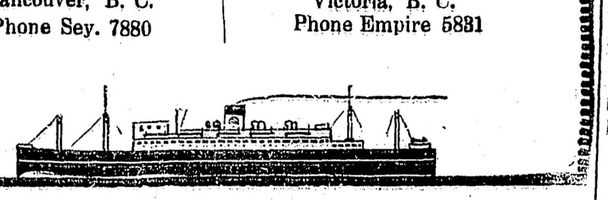
◎歸國僑胞注意

者化臣總統 九月卅號開
加蘭總統 十月十四開
企李崙總統 十月廿八開
昃慎總統 十月十二開
者化臣總統 十月廿五開
加蘭總統 十二月九號開
企李崙總統 十二月廿三開

三等位收脚銀八拾貳元半
小房位收脚銀八拾七元半
轉船票及搬行李往域多利均免收脚費
（每次船於上午拾点半由雲埠開行）

域埠代理利同昌馬呈璀
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

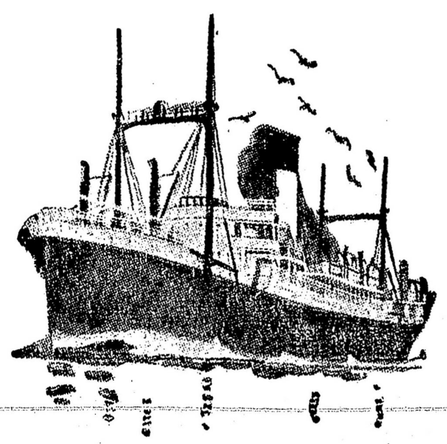
雲埠總代理均安棧馬駿
Mar June
258 Pender St. E,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880



藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

由雲開行 船名 到雲域埠
九月十七號 益臣 八月廿八號
十月八號 餐斜鎊士 九月十八號
十月廿九號 千地利士 十月九號
十月十九號 布地羅士 十月三十號
十二月十號 益臣 十二月二十號

新船期紙印便函索即奉



以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

二等艙位 十五元
二等艙位 十七五元

域埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone. Garden 6914
Victoria B. C.

崇麟局
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

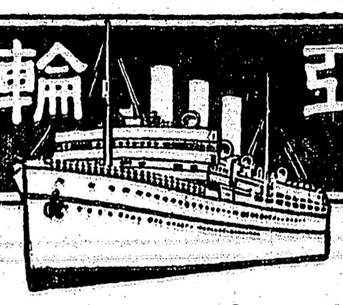
雲埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B C.

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

詩亞亞輪船公司



拾七天到香港

皇后船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

雲埠代理
葉生公司

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
日本皇后	七月十五日
亞洲皇后	七月廿九日
坎拿大	八月十二日
俄國皇后	八月廿六日
日本皇后	九月九日
亞洲皇后	九月廿三日

太平洋客務總司理司徒旄佈

司徒旄通信住址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

◎欲享健康與長壽者注意

本會宗旨是極近代醫學界之能力以保護我會員使之永享健康凡會員不論在何處均能得以下之服侍（一）防病法如打針種痘與清血等（貳）化學實驗室用X光機器以試驗頭耳眼牙喉筋骨與內臟等如欲知詳細者請往片打街東一七六號陳鳳常君接洽電話矢麼七三八〇R

National Health Clinic Ltd.,
142 W. Hastings, Van. 電話 Sey. 7460

行銀路寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

不蓄資如駕車無備

置有自由車者以有經驗故無論在何途程均常審視其車內之煤氣油與油是否足用幷至少亦隨帶壹餘閒車輪以備不虞故吾人云「如井已掘斷無渴理」如汝欲爲養老及防困乏計則須將汝現在聽得之款貯蓄請在實路銀行開貯戶本行對於壹員及以上之貯欵概樂爲接受幷給以週息貳厘半

本行在滿地可雲高華及域多利等埠設有華人支部請往該處商洽求助幷問如何儲蓄以防止將來窮困或需濟助之最善方法

雲高 廣裕隆 埠
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材
唯壹之大批發處
本店新辦到
新絲苗 新萱粘
新雜貨 新葯材
凡昌常用品皆新
滙價愈跌
貨價越平
行情印便
函索奉上
僑胞垂顧
萬分歡迎
司理關崇顯啟

西醫
錦求葉
柳花醫專
Kew Ghim Yip M D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E

統理 男女 老幼 內外 全科 柳花 雜症

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云

方振武部受何應欽與日賊雙方聯合夾攻廿七日在高麗營牛欄山間前後交鋒隨又在小湯山與蔣軍激戰蔣軍用机關鎗重砲猛攻結果方部敗退

方振武部另有一支隊襲攻通州大興交界地方距北京約卅里吉鴻昌方振武兩部頃在西方距北京廿里即一芹城興壽一帶前鋒貼近北京何應欽令各路軍隊嚴防

日賊以飛机助蔣軍向方部轟炸高麗營及湯山畧受損失

日寇藉口進攻方吉兩部強佔懷柔牛欄山並派海軍陸戰隊千名在塘沽登岸

日賊在秦皇島及長城一帶增兵並由天津調賊卒二百到北京賊使館守衛

倭賊柴山要求北京市長袁良下令禁止抵制仇貨及一切排日運動

國民黨五全代會現經南京中常會議決定期明年十一月召集

灤東匪氛甚熾約計匪數不下三萬黎縣富戶搬徙一空各商店亦閉門歇業

西南政務會派楊芷泉赴貴州調解內爭

重要電報

方振武部退回察哈爾省

北京廿八日電數日前方振武部隊突入河北省非武裝地帶欲由該處進攻本城日昨方部被党府軍隊擊斃頗多因方部當時進攻非武裝地帶南界之党軍防線此防線距北京北端約廿英里旋被党軍擊退方部自受挫後是日向察哈爾省退却於是該中立地帶之危机暫告銷滅云

顧維鈞在國聯大會演說

▲斥國聯不能伸張公理

▲料遠東不久發生大戰

日內瓦廿九日統一通訊社電出席國聯大會之中國代表顧維鈞博士是日在國聯大會演說云一國聯當軸萬勿視國聯約章爲廢紙未來數年間遠東將發生大戰此項戰事之預兆已見關於蘇夷士運河以東情形倘國聯中人視約章爲廢紙則國聯約章對歐洲必難發生效力日本今設立滿洲國是日本已破壞國聯約章倘日本此項破壞約章之舉動國聯不設法處理之則將來所有國際條約皆可任人破壞無論何種國際經濟或減軍約皆可任人隨意破壞之矣將來恢復經濟及減縮軍備前途豈不受一大障碍乎

顧博士又云中國將盡其能力維持國聯約章中國繼續不公然承認或默認已成之非法事實關於東三省問題國聯大會既判日本爲侵略國今國聯當局何故延遲執行大會之報告書耶若再延遲執行該報告書是世界和平將受大危險而國聯約章亦將完全失却效力國聯對日本若不有切實行動是助長惡根世界人士將更信强權即是公理而侵略手段可隨時有利云

美擴張海軍廿八年計劃

▲增造軍艦三百七十艘

▲每年用款九千六百餘萬元

汕地哥港廿八日電駐本港海面美運船韓達號之世界通訊社訪員是日發出消息云美京海軍部已籌備擴充海軍廿八年之計劃明年元月美京國會開時海軍部當局即將此項計劃提出國會討論該計劃內容爲由一九三五年起至一九六貳年止美政府勻計每年撥款九千六百一拾六萬元爲增造戰艦費計在本來廿八年內美須增大小戰艦三百七十五艘由一九三五年起至一九三九年止美須努力建艦在該四年期美戰艦數目務須達至倫敦條約所許之額爲止蓋美海軍部中人預料倫敦海軍約期滿時英美日三國或不將約續訂也故爲未雨綢繆計美海軍須擬定此項補充海軍計劃務使將來美海軍居頭等國之列雖英海軍所有者亦不能與美並駕而馳此項充實海軍力計劃若見諸實施則美須增造頭等戰鬥艦廿艘航空母艦八艘八寸砲巡洋艦廿艘六寸砲巡洋艦廿五艘魚雷驅逐艦一百零一艘潛航艇九十九艘

黨倭兩軍互相道謝

▲倭寇軍隊退返古北口

北京廿九日電侵進河北省非武裝地帶之日賊二千已退回古北口党倭軍當軸互相道謝因昨日倭賊飛机於党軍與方軍交鋒時曾投下炸彈致炸斃党軍兩名故日賊當軸是日向党軍謝罪而党軍當軸亦向日賊道謝以日賊曾助党軍逐方振武也

法航空家突破最高紀錄

巴黎廿八日電法國平民航空家利姆曄氏是日突破世界航空家現有之最高紀錄是日利姆曄氏在法國偉喇古布喇飛行塲乘飛机騰空高達四萬五千二百六拾四英尺查一九三二年九月十六日英空軍大尉天蘊氏所駕之機上騰空際僅達四萬三千九百七十六英尺當日世界航空界人以爲最高紀錄而今日利姆曄氏之騰空高度尤過之云

美俄協商範圍擴廣

倫敦廿九日電是夕據可靠訊稱出席本京世界小麥會議之美代表嘹摩利氏回美後美政府之財政建設局將極力設法發展美俄兩國間貿易蓋該建設局當軸曾與駐美之蘇俄商業公司代表協商發展美對俄商業今次嘹摩利氏返國後該建設局中人必將協商範圍更肆推廣

古巴情形混亂最近

▲工人强據工廠暨盜匪猖獗

共黨謀縱火焚教堂

夏灣廿八日電是日古巴境內瑪丹沙省之工人已强據天摩利埠火柴廠及瑪丹沙城之紙捲煙廠而古巴境內盜匪亦告猖獗如汕租西迭羅里摩士埠之農民住宅均被持械之匪搜掠一空該地市長向政府請兵弭盜又哥耶埠有共產黨首領二名被拘因共產黨徒謀縱火燒燬該地之大主教堂也

美訂定承認蘇俄計劃說

▲美參院議員與蘇俄外長會商

莫斯科廿八日電又紛傳是日美將實行承認蘇俄政府因是日美京國會上院議員里努氏暨嘹卡都兩人與本京政府外交部長烈蘊那夫會商頗久該兩美議員不允對外間宣佈與烈蘊那夫氏所談何事且伊兩人此次抵俄行踪詭秘故令外間思疑美政府已訂定實行承認蘇俄之計劃

墨茄云麵包公司
McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 21444—26820　10642—100 Th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年最靚麵包及各色餅食貨眞價實久已馳名並在加拿大各大市塲埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎
駐點問頓總公司啟

謙樂餐館
YEN LO K
67 Fender St. E. Vancouver, B. C.

龍鳳禮餅　各色炒賣
中秋月餅　菜晏常便
▲茲將中秋月餅價列

加大環球蛋黃八毛	加大挿燒肉月六毛	加大金兎肉月八毛	加大桂圓肉月六毛
加大蓮蓉蛋黃八毛	足斤椰絲蛋黃五毛	加大鴨腿肉月八毛	足斤壹磅蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛	足斤五仁甜肉四毛	加大金腿肉月六毛	足斤五仁咸肉四毛
加大蓮蓉肉月六毛	足斤椰絲肉月三毛	加大蠔豉肉月六毛	玫瑰壹沙三毛
加大棗泥肉月六毛	壹磅肉月二毛	喊線千列地四九壹叁	

◎雲埠泰和押啓事
逕啟者本押自開張以來荷蒙各梓里垂顧感激靡既矣現各股東志在收束營業起見至于日前各梓里凡在本押所按押有衣物鐘錶首飾鑽石稅金紙等項請于九月拾五日起至十貳月拾五日止在此期間內取贖如逾期不贖者將各物拍賣特此聲明諸維亮察
▲並有各種物件特別平沽幸勿失良機
塔嘍雙鍊留聲機器每個價銀由六元至十元
433 Columbia St　Vancouver, B. C.
中華民國廿貳年九月十六日

◎紀念預告
啟者本總堂定於十月十日舉行十一週年紀念並慶祝國慶大典統請各埠江夏分堂暨諸昆仲屆時賁臨指示曷勝翹企
加拿大雲高華　黃江夏總堂謹啓

朝香港滙價每百三十五元一毛

ONE CENT SALE

一仙平賣　又平又靚　快來買汝所需之物。
十月廿九日(期一)　▲謹將一部份之貨品列下

貨名	現價	貨名	現價
原價		五毛	
五毛欵地路打面粉	兩盒五毛壹	五毛五杏花鮮艷膏	兩盒五毛六
壹元五熱水壺	兩個壹元五壹	六毛九紫蘭粧飾水	兩樽七毛
五毛牙刷兩個	五毛一	五毛簍紙	兩盒五毛一
貳毛五牙膏	兩樽貳毛六	八毛貳佐治亞玫瑰洗身鹽	兩盒八毛叁
三毛五婦女髮梳	兩只二毛六	壹元壹佐治亞玫瑰爽身粉	兩盒壹元貳
貳毛七鶴嘹小孩爽身粉	兩盒貳毛八	五毛五香皂	兩條壹毛六
貳毛五香水	兩樽五毛六	五毛七口唇胭脂	兩條貳毛八
五毛五洗碗布	兩卷五毛六	壹元二卡嘩南打面粉	兩盒貳元二一
壹元鐵質牛汁酒	兩盒五毛六	五毛五磅庄醫院棉花	兩盒二毛八
貳毛五力梳清導丸	兩盒貳毛六	五毛五欵地路光滑膏	兩盒貳毛六
貳毛五A.P.C.丸	兩樽貳毛六	壹元壹佐治亞玫瑰爽身粉	兩樽壹元零壹

每盒五毛(布練天)潤髮膏現沽特價兩盒五毛壹

七毛銀個之真空煲茶壺現沽特價兩個七毛壹仙

The Owl Drug Co LIMITED
THE MOST OF THE BEST FOR THE LEAST

Cor. Main & Hastings Sey. 819　房藥　在緬街夾喜士定街角(電話)矢廠八壹九

Cor. Abbott & Hastings Sey. 4837　鬼鳩　在鳴砵街夾喜士定街角(電話)矢廠四八三七

●德要人知排猶有害
之佳預料加罅甫區冲積金鑛之出產將一
●加屬木料出口增多
一本號開張拾有餘年專造各色餅食及店舖禮

●德要人知排猶有害

▲經濟部禁國人抵制猶太人

伯林廿八日電。本京政府經濟部長是日宣佈。謂德人不宜抵制國內別種人（猶太人）之商店。此種舉動於國家經濟前途有碍云云。

本埠新聞

●大學旗竿變爲籬柵

本埠卑詩大學之長大旗竿、久以世界第四最高旗竿著名、惟歷年未被取用。倒置於大學路邊、至是季該大木因久經雨水、竟已腐爛、不能修整、故現已被鋸開五段、移往喝連路爲路邊防柵、聞該木旗竿長度共達一百零四尺云云。

●加士嗹油站晚上停業時間

加士嗹油站消息、自拾月一日始至來年三月廿一日、本埠之加士嗹站、將須依新市附屬例、一律於晚間八点閉門停業。惟若有自由車具加士嗹小及兩咖倫者、則加士嗹站可於閉門後售加士嗹與之。此市附屬例是於去年初次實行云云。

●提防匪棍行使假紙幣

駐本埠之加拿大騎差、今朝發出警告、使市民提防匪徒用假都朗度銀行十元紙幣棍騙。據稱該等假十元紙幣、是在亞省握問頓埠製出者。曾屢次在握問頓埠出現。恐匪徒帶有假紙幣來本埠流行、故特警告市民、若察見此種假紙幣、須立刻報加拿大騎差調查云云。

●厲禁賭机竟興大訟

市政府於今年五月廿九日通過之新附屬例、禁除罅隙賭机。致發生大訟案、昨日該案再在市大衙提審、卒由裁判官摩列愼氏將案延遲判斷。代表開用罅隙賭机之律師化律士氏、以市立禁除罅隙賭机之附屬例、實出市政府權限之外。惟市律師麥卡洛愼氏則辯謂市附屬例並非以開用罅隙賭机爲犯刑法、不外禁除罅隙賭机、市政府有權如此進行云云。

●西少何故持厭世主義

市警局報告、有住笠臣街五一五號客棧之廿二歲西少一名。於星期三晚竟在其住房用煤氣自盡、市警得報調查時、見死者遺下小函一封。有五元紙幣一張。置其上。函內謂借用煤氣。留下五元致謝等語、署名市哀夫氏、惟警員由其衣服中查見一握問頓埠沙砵氏之牌片、故深信市哀夫氏非其真名云云。

●竊案瑣聞

據市警局報告。昨晚又有竊案多宗報告、在堪馬街三二三號之加老地公司、被匪破戶而入、竊去在內烟仔大帮。價值約四百五十元。在喜士定街東二四八號之喜士列水龍店、亦報被匪破入、竊去機具大宗。此外泊街邊被竊去機件之自由車有六輛。另住宅被竊去衣服首飾品者數間云云。

●華少開採最富金礦

據西人鑛家報告。本省之石英金鑛。近數月來大發展。爲全加及美國資本家所注目。惟本省之沖積金鑛、近來亦報成績異常之佳、預料加嗹甫區沖積金鑛之出產、將比數十年之出產較高。現下收入最好之沖積金鑛。是在市丹利埠左近之各鑛。而其中金產最富之一。是少年華人康「譯音」在拉士干士卡列所開之鑛。已產出大粒生金及金沙極多。此華少年仍有一鑛在市禮卡列、產金成績亦高云。

●西人強姦老華婦案獲判無罪

西人汝度頓氏、被控於今年二月十九號晨早破入喜士定街東八七二號強姦老年華婦何祥夫人案、曾經在本埠春季巡廻裁判衙提審、被判有罪、由裁判官麥党奴氏將之定監七年。後汝度頓氏向省上訴院上訴。結果判該案在本埠秋季巡廻衙從新提審。昨日已將案審畢、陪審官十二名入秘密室磋商一小時之久。即回衙中宣佈判決汝度頓氏無罪。惟汝度頓氏仍被控破入華婦之住所案、故仍被禁候審、被告律師爲受打闌氏云。「人名譯音」

各埠新聞

●冒險渡洋之帆船離域

域埠廿七日電、在香港建築之帆船大露山號、數星期前由香港駛到本埠。其船員五名爲英海軍官、曾在雲埠及本埠留遊頗久。至昨日下午已再乘其帆船離本港、擬取道二藩市。巴拿馬運河、西印度羣島、及美國東岸。然後渡大西洋回英倫云。

●祝融肆虐

沙省緝連埠十九日電。本埠商區、昨晚忽然着火、被西南猛風吹動、移時已將全商區之八座樓宇完全燒燬、財產損失共達約七萬五千元。鄰埠之消防隊馳來圖救。惟到步時已太遲、被燒之舖戶、有雜貨店兩間、自由車房兩間、旅館兩間。打波館及餐館各一。本埠在舞士阻埠之西約五拾英里

●鐵路工人聯盟反對減薪

滿地可埠廿九日電、加拿大鐵路工人領袖、今日通告詩丕亞及詩晏亞兩鐵路公司。謂有三萬名之鐵路工人、已選決若兩鐵路公司實行第二次將鐵路工人薪金減低百分之拾、則定必聯同罷工。聞加拿大之鐵路工人、共有工人聯會五種、各聯會會員皆壹致贊成以罷工反抗減薪云。

●蟄伏卅四年久之小蛙仍能活躍

美國紐約省鮮汝的地埠廿八日電。有於卅四年前建築之樓宇一間。昨日被拆毀。工人竟尋見小蛙五隻壓藏於樓之礎基中、工人以爲該五蛙爲已死之物、即將之棄于路側。不料事後爲科學家所聞、欲取該五蛙研究時、已有四蛙跳去無踪、祇餘一隻存在。留後之一隻小蛙、則示曾蟄伏許久之狀、故深信九蛙是於建樓時、被困壓於基礎中、至今卅四年後掘出、而仍然生動。實屬奇異云。

●加屬木料出口增多

柯京廿八日電。據加政府商務部報告、加拿大之林木出口業、於八月間示恢復興旺之狀。板料出口共達一百廿八兆四十五萬九千尺、價值二百廿四萬四千九百　十四元、是即增加約一百四拾分。月間購最多加拿大板料者爲大不列顛、美、澳、及中國次之。而月間運往美國之木瓦、價值已達九拾萬元以上云云。

●黃伯祥大力士鬥拳得勝

檀香山函、九月十五號晚、在考士頓亞連拿拳術比賽場、有西人急賓、乃屋哥坎馬著名拳術家、與華人黃伯祥大力士比賽拳術。連鬥三場。大勝二場。証員宣布黃伯祥得勝、查黃大力士在美國各省城鎮、屢與西人著名拳術家相鬥、皆操勝算。聲名遠播云云。

●夏大增設華文夜班

檀香山訊、夏威夷大學華文科教員謝廷玉碩士、日昨宣布、謂夏大增設夜學班。每星期二與星期四兩晚、由七時半至八時四十五分鐘上堂。教授閱華字報紙、會話。信札等科。至該科專爲修業華文第三年之學生而設。以補充學分、如有相當程度願入學者。亦一體歡迎云云。

●禁止私售之苹果輸運

企嵛打埠廿九日電、屋近拿近區之苹菓種植家、因爲提高苹菓價以免缺本起見。近來聯結定苹菓出售每磅取價最低一仙。並一概苹菓須經公選之中央委員會出售。不料昨日竟有苹菓運售家兩名。違背種植家中央委員會之命令。圖運兩貨卡之劣等嘐近鐸士種苹菓出售。被種植家偵悉。即有約四百名種植家男女來本埠火車場、聚集載苹菓貨卡之去路。阻止火車人員將該兩貨卡拖出。昨晚全夜仍集鐵軌上。聲明兩貨卡苹菓、須先輾過其死屍、方能運離本埠。於今朝晨早兩點半鍾、種植家之律師克士近氏又報告已向當局取獲禁令、禁止該兩卡苹菓運出。現下情形仍然緊張。惟預料種植家到底勝利云

◎代　東

詹本年十月八日爲本總公所舉行第二週年紀念慶典統請各埠

李氏　閤體分所昆仲　屆時賁臨助慶曷勝

榮幸

雲埠　全坎李氏總公所同人　鞠躬

◎平瓜菜發售

啟者本園現有大帮靚瓜菜平沽歡迎各埠採辦由C.O.D.交易者車脚貴客自理

▲貨名列下

白菜每磅壹先半　靚冬瓜每磅四先
芥菜每磅壹先半　白菜耳每磅貳先
青椒每磅三先　蘿白每包壹元貳五
紹菜每磅貳先　紅椒每磅五先
血茄每磅二先

Lock Key P. O. Box 471 Vernon, B. C.

◎金山大埠　藻香吟館第六場對題求

教國氣日富馬書學恨喜愁轆轤格

家心年貧豬花

每比收卷資貳毫五仙

〔梃執務期紓國難〕單聯

每比收卷資貳毫

雙單聯准于民國廿貳年九月廿五號截卷彙送三邑會館主席

陳肇詢先生評閱

▲總收卷處金山大埠　南華公司

Jeo Heong Yum Goon

103 Waverly Place

San Francisco, Calif., U. S. A.

◎駐雲　全加致公堂總辦事處通告

爲通告事本總辦事處前經議決委派劉孔正君出巡全加各埠宣傳堂務藉以聯絡同志感情并催收本總辦事處年捐在案現劉孔正君已辦妥其本人各項手續定於本月卅日晚乘火車首途其所至各埠仰各該埠洪門團體昆仲妥予接待以利進行爲荷除分函外合行通告仰一體知照此佈

中華民國廿二年九月廿九日

◀用卑詩省鮮奶造成▶

唔怪得「潑吉市聖差路市」牛奶係咁好：全然由著名的「夫李沙」牧場考驗過的牛嬤擠來製的：你買一盅就算帮助「卑詩」省的實業發展：

凡應用牛奶烹調的餐用這牛奶必然增加美味不少且最宜配飲加啡

Factory:
South Sumas

The Borden Co. Ltd. 50 Powell St.
Vancouver, B. C.

雲高華埠　和發餅店

WO FAT & CO.

90½ Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Sey. 1712

本號開張拾有餘年專造各色餅食及結婚禮餅深蒙各界賜顧感荷良多今之思潮與前迥異是以現將特別改良重新發明奇味爽口餅食藡胞嘉許取價從廉倘蒙惠顧極表歡迎

▲茲將中秋月餅價列

加大鴨腿肉月八毛　足斤荳蓉蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤五仁甜肉四毛
加大金腿肉月六毛　足斤五仁咸肉四毛
加大蓮蓉肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛
加人蠔豉肉月六毛　玫瑰荳沙　三毛
加大棗泥肉月六毛　荳蓉肉月　三毛

加大環球蛋黃八毛　加大插燒肉月六毛
加大金兔肉月八毛　加大桂圓肉月六毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤椰絲蛋黃五毛

華夏精製九

萬全可靠的中國灵驗補劑

此丸行銷國內多年・功用可靠・有口皆碑・近日運銷加拿大各屬・歷時未久・即已不脛而走・用過人人滿意・輾轉介紹・爭相採購・以致各代理處存貨・轉瞬告罄・連電趕辦・考其所以獲此空前之成績・實因此丸性質純和・不亢不燥・効力偉速・八粒見功・且係全用中國名貴葯料製煉・專從根本上培補人體各部・比之輿奮局部以圖取巧一時之品・確有天淵之別也・

▲效能　益氣養血　健腎補腦
培元固本　廣嗣延年

▲主治　諸虛百損　精神不足
腰膝痛軟　耳鳴眼花
夜多小便　夢洩遺精
胃口呆弱　陽事不舉

上海華夏藥房創製

香港發行所　Hwa Hsia Drug Co.
皇后大道中　319 Queen's Road, C.
三百十九號　Hong Kong, China

◎加屬各埠代理處

(域埠)德隆號　(滿埠)泗盛號　(都城)福源公司
(雲埠)元發號　金利源　合生號　廣萬生
活生行　廣濟堂　中原興

奇異藥水

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠
五洲大藥房

上列藥品不包寄費

奇異藥水
可揉可食
功效萬能
百病能治
大罐七毛
中罐四毛
小罐壹毛
發行相宜
招商代理

奇異聯集
出版贈送
愛閱諸君
函索即寄

殺蟲仔藥
殺木虱藥
每盅三毛

雲埠 五洲大藥房

唱唱唱唱片又有辦到

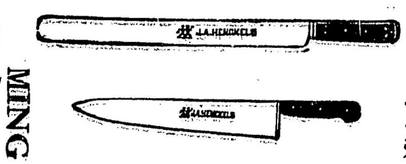
蔡廷楷燦爛櫻花落　一隻　李雪芳 白駒榮
黃龍痛飲　一隻　李雪芳 白玉堂
廣州小姐　一隻　李麗蓮
爲情顛倒　一隻　李雪芳 薛覺先
蘇小妹四難新郎　一隻　李雪芳 白駒榮
難中緣　一隻　新少權 柳仙
愛情魔力　一隻　肖麗章 白駒榮

上列唱片每隻壹元寄費貴客自理
唱片出門恕不退換

雲埠 五洲大藥房

唱唱唱唱片又有辦到

大帮「厨刀」發售



本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘹樹仔嘹及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣刹虫藥水農家皆云甚效電燈謄耐用省費以力固公司爲最良發行謇沽批價從廉統希垂顧方知殷實爲

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話（詩摩）三七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號

雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

雲埠 (雲埠明和大鐵行新辦到)

◎接整水龍

本號承接修整水龍瞭幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車轉載各樣器具到門修整利便幷以兼價明就事反光顧由電話通知送還速命

電話詩摩三九二九
D Drummond
207 Pender St E. Rear
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3929

住家電話
Fair. 3445Y

比布梳文波曜

治癬聖藥

Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street.
Toronto, Ont.

本藥房代理 (Kongo) 專治乾癬濕癬與及皮膚濕毒藥膏奏效如神用過者毋不口碑載道實爲聖藥染斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹盅能愈久年頑症須用二幾盅必能斷愈

▲每盅價銀壹元
▲外埠代支郵費

特權代理人
勝架兄弟藥房
舖在紐夾域多利街角門牌細街東約貳十六

新由上海辦到
五彩中華國難掛圖
外埠每幅五毫
包紙筒及郵費

圖中附刊滬戰戰地寫地計共餘幅並繪出日賊戰艦飛機鐵甲車等演其慘無人道之戰畧及我十九路軍衝鋒陷陣之神勇背面又將日賊數拾年來侵畧我國之痛史詳細載及無遺令人見之觸目驚心又痛又快凡我同胞不可不看

此片由隨軍攝影記者親冒危險至前線攝取擇尤用最精美之二色版印成明信片看過如臨戰地永久不忘

五彩十九路軍抵抗戰績畫片
每套拾貳張定價叁毫分第壹第參兩種同價外埠加郵五先

Yucho Chow Studio
518 Main St.
Vancouver, B.C.

周耀初影相館謹啟

裕德綸記

域多利埠

YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.
Phone Empire 1631

美盛金舖

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B C.
Phone Sey. 9396L

各廠大小鐘鏢各款眼鏡代理開平明報傘年報費五元五毫

十足金葉首飾

司理 鄧湛隆啓

▲▲雲高
▲▲華埠

佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喼冷熱且與華埠毗爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎倘蒙光顧希爲留意

電話（矢磨）五參〇

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 230

司理人 余朋和
鄭福滋同啓

新到大帮

靚正上一新日俱
新增增號製用各
花城城上靚應辦
萱絲絲臘需齊
粘苗苗嗉品備

電話 一六三一

關祝華謹啟

榮榮腊味製造廠

腊味專家　全球批發

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省扶利　屋崙
檀香山　舍路

新招代理利權優給

厥麻多年腊
客題獨一標
味甘香肥豔
批發全球

英屬代理

滿地可
都朗度
溫汝辟
卡扠利
雷振打
汝利愼
雲高華
域多利
列必治

圖新軒印務局

來印申西有生

機器齊備　大帮中文
字粒俱新　每只一元
排版雅觀　活動二
印刷精良　日期五
取價低廉　毛印發
交件迅速　售
僑胞惠顧
無任歡迎

圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉

電話 得技利市 五五七五

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
司理人 林立棠 林翰芳 謹啓

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每罐伍元　一掃光爾水　每罐伍元
花柳入骨搜毒汁每盅伍元　遠年積樹疔毒汁每罐伍元　立止心痛汁　每罐伍元
痢疔橫綜芝菓汁每盅伍元　急燃擅經癆汁每盅伍元　內消濕痛汁　每盅伍元
立止腹瀉精丸每罐伍元　腎虛陰虧腰痛散每罐伍元　三鞭補血汁　每盅伍元
立止腸氣痛汁每盅伍元　婦科經期腹痛丸每罐伍元　產後腹痛汁每盅伍元
立消兒胎毒青每盒伍元　久戰不倦合歡青每盒伍元　立消浸風痛汁每盅伍元
跌打逐魂止痛丸每罐伍元　催生接骨神效膠每盒伍元　婦科產後腹痛汁每盅伍元
化源滯氣止嘔丸每罐伍元　神效膠應內消汁每盅伍元　婦科壯元續嗣丸每罐伍元
風濕腫痛癱症汁每盅伍元　通骨血毒腐痕汁每盅伍元　萬應腰痛丸每罐伍元
跌打吊腐止痛散每服伍元　花柳合激免毒汁每盅伍元　立止腹瀉神效丸每盒伍元
立消出面大癤瘋紅蟲血癬汁每料廿元　瘋癩癆聖藥丸每罐伍元　統治手腳指頭大小癤瘡丸每罐伍元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正犀胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔內外方脈

雲高華安利堂參茸藥材發行

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又博學多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢矣奇效症若干種良則中西法參用究病源著眼論根藥實驗心細術妙動手提良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣喘痛瘧痢痞塊花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明交外埠每罐加郵費帋知決能按症發藥應服診愈并將學堂考究經驗各藥開列

李醫士傳

廣濟堂自製各種丸散

鮮明點綴發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌葯膏　每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水　每樽二元二五
此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏　每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛脚葯散　每罐弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚掺之定然全愈

花柳鹹疳葯膏　每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打九圓　一打拾圓
▲注意小店常有

茵陳跌打化庄品
金耳環花旗參發行

生隆棧參茸玉柱藥材

林葡臣醫

專續筋駁骨
瘍癰瘡科
花柳疼痛

跌打刀傷　湯火損傷
雙單鵝頭
紅白痢症　各種雜症
風瘀鶴膝

秘製經驗膏丸散

二鞭補腎丸　大盒五元　小盒弍元五
所蛇藥酒每罐弍元五

壯陽煖腎逢少丸每盒弍元　韜扶元搜毒藥劑每瓶弍元
龜鹿滋陰丸每盒弍元　神効白濁藥水每瓶弍元
補腎壯陽滴每瓶弍元　外解白濁止痛水每瓶弍元
知蛤蚧大補藥水每瓶弍元　五淋白濁止痛丸每瓶弍元
夜夢遺精補腎丸每盒弍元　花柳痢疔渴毒丸每瓶弍元
無夢滑精酬報丸每盒弍元　花柳痢疔骨痛丸每瓶弍元
專治久年虛濁丸每盒弍元　橧紅月婆養血丸每瓶弍元
小腸氣痛斷根丸每瓶弍元　皮膚濕毒止痒水每瓶弍元
心腹痛無價金丹每瓶弍元　疎解肉臟濕毒丸每兩弍元
心胃痛藥水每瓶弍元　婦科合散種子丸每盒弍元
化痰順氣止咳丸每瓶弍元　婦科壯元續嗣丸每瓶弍元
久咳傷症蝴蝶丸每盒弍元　始創婦科阻孕丸每盒弍元
跌打逢魂丸每瓶弍元　刀傷止痛生肌水每瓶弍元
壯陽久戰逢少丸每瓶弍元　各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

電話（詩摩）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W Vancouver B. C. Can.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

補腎丸 每兩壹元五毫 治腎虧陽痿遺精

耳鳴耳聾丸 每兩壹元貳毫五 初起或日久均合用

男子七疝丸 每兩壹元貳毫五 治小腸氣痛等症

神效脚腫丸 每兩壹元貳毫五 有腫消腫有痛止痛

風濕骨痛丸 每兩壹元貳毫五 凡屬風濕作痛均合

新舊白濁丸 每盒壹元貳毫五 初起日久均合用

外科如聖膏 每盒壹元五毫 爛脚瘡科聖藥

消粒解毒丸 每兩壹元貳毫五 濕毒紅粒食之斷尾

皮膚止癢水 每樽壹元貳毫五 癬粒痕癢一搽卽好

減價

凡每次惠顧五元以上者請剪此告白付來本藥行便得計八折之優待藥品甚多未能盡錄目錄救急良方印便承索即送

曹曹曹 **統新藥行**

羅省分行 C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U. S. A.
通訊地址

軍醫曹統新偕男達達知醫內外全科或有玉體違和未知何藥合用者祈詳示病狀並惠藥費五元自能配藥付上

◎恭頌止痕仙露

曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止癢水壹樽搽後立刻止癢消粒收功極速特此報聞幷以鳴謝

Wong Fook, T. B. Hosqital, Cott. 1, Oak Forert, Ill. 黃福拜頌

◎紅粒痕癢 一掃而光

統新先生鑒弟前在小腸脅腿等處起許多汗粒痕癢異常無法可治因函求台付來皮膚水壹樽搽之卽好幷無復發真可謂壹掃光之仙露也又蒙付來之補腎丸亦甚有功食丸後腰部已不如上日之倦矣 曹德聯上言

Chow Kee, Box 86 Lytton, B. C. Can.

◎白濁聖藥

統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也 余均中上

Shanhgai Cafe, Box 471 Green River, Wyo.

◎十年梅毒盡掃除

曹統新先生鑒弟前涉足花叢染着梅毒週身痕癢至今拾年纏綿閉效現得友人介紹謂先生醫術如神以致特函將症說明先生配藥前來照單服食果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾儔朋諸君有患此者知所問津焉

La Nueva Republica, Vicente Cuerrero 604 Cd. Juarez, Chih., Mex. 黃霖敬頌

廣東各屬新聞

縣電各區封鎖古兜

台山函　第二軍特務營周漢鈴部協同台山縣警隊包圍古兜　連日大舉痛剿　匪黨甚衆　昨陳縣長因殘匪肅清在卽　特飛電斗山　都斛　冲蓢　安良堡各區　加緊封鎖云　各區鄉長鈞覽　虞電計達　現准周營長函開　昨七月廿二日據密探報告匪情　須緊急應付　故於二十一日由江開動　下午九時到達冲蓢　匪情忽變　大約因官竇鄉常後備隊與敵部密探　轟斃著匪伍龍旺曾南張等五名　致生影响　但已決定乘勢入山搜索　卽日將隊伍移由都斛推進　請通飭附近各鄉無論常後備隊　認真嚴守山口　以防漏網　進剿詳情　容後奉告　等由　自應照辦　合亟電達　仰卽遵照先令電飭對古兜水路嚴密警戒　不得稍有疏虞　如發覺匪踪　應卽協力截擊　勿誤事機爲要　縣長陳印

◎漁人網獲

硬殼巨魚異聞

南海函　南海屬內三民鄉何家涌地方有鄉民黃元君　向以捕魚爲業　月之廿五日　黃在鄉內之二度橋脚河邊張網捕魚　未幾　網忽震動　黃知魚已入網內　急將之絞起　詎網重莫能舉　遂喚同侶數人　協力舉起　見一鉅魚　跳躍網內　遂將其舁至海邊該魚長約三尺餘　頭大而無鱗甲　惟遍身硬壳　擊之霍霍有聲　尾長尺餘　脊有硬刺　雙目突起　閃閃有光　權之重三十餘斤　鄉人覩此　咸嘖嘖稱奇　黃大喜　急將魚由網中解出　詎魚卽向海中躍去　黃不捨　躍下水中追之　該魚力大異常　黃力不能制　反爲其所傷　不能復泅　同侶乃將黃救起　然已傷腹股等部　乃將黃扛返家中　延醫調治

蝴蝶護花團之怪佈告

▲食妓之祿担妓之憂
▲如敢抗違撞心口

開平赤坎大興馬路口十日晚發現有署名蛱蝶護花團怪佈告一則云　爲佈告事　照得俗話講過　各人自掃門前雪　勿管他人瓦上霜　妓女持博愛主義　做衆人妻　無論上中下等人　有錢皆可入圍　何等利便且快樂哉　乃有等報館訪員　不以爲德　反以爲仇　查訪各老妓姑娘之短處　錄而登報　如七月廿九日報載墜溷花七年母子重逢之新聞一條　將月華姑娘之醜態　盡行講出　可謂刻薄到極矣　本團受各妓女之請　當負食祿担憂之責任　盡力保護　除秘密偵查外　幷遍貼佈告　如敢違抗　必撞其心口　勿謂言之不先也　此佈

活生行參茸生熟葯材膏丹丸散製行

WATSANG Co., 87 PENDER ST, EAST VANCOUVER. B. C.
Phone Sey. 5369

代理環球著名各家膏丹丸葯

極樂氏丸散批發處

選辦地道藥材法製飲片 華夏 添精丸 發售 八粒見功

機器研藥接製藥丸藥散

葯價丸散目錄印備函索即奉

加屬總經理處活生葯行

各大葯房均有代售

每盒定價弍毛五仙

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏 實球唯一改變症之聖藥 救人千萬確有奇效

定價毒虫式元 外埠郵費一毫

李天助止癢辟毒水 非常靈驗 近知名 誠外科之藥王也

定價每瓶壹元 郵費一毫

中外各埠商店均有代理分銷

雲高華代理活生葯行

Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌壹士定街東壹七七號

喊線矢慶四八四八〇

Vancouver Rooms 414 Columbia Ave.

西人雲高華客棧廣告

本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一新：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五毫：每禮拜弍元：另有成套廳房出賃：（地點）哥林比亞街四壹四號

西人和比氏啟

域多利 中華會館有 獎義捐券啟事

啓者本會義捐獎券自發售以來叨蒙各埠僑胞竭誠贊助成績優異殊深銘感惟現距原定止截之期已甚近而各埠僑胞仍紛紛來函購買或請代爲推銷本會鑒于僑衆此種贊助之熱誠及謀中獎利益普及僑胞起見特決議展期至本年十二月一日止截同月十日開彩俾業經購券者得有獲中鉅彩之希望而未及購券者亦有機會購買誠公私兩益之善舉尚望各埠僑胞及代理人本慈善之懷在展期限內繼續踴躍購買並努力推銷而未曾購券之僑胞尤當勿失機會是所至感

一本券因含有慈善性質故定名（有獎義捐券）
一每券定價售坎幣壹元
一預算籌款貳萬元以四成獎賞四成充會館慈善費餘貳成爲代理賣券人之酬勞費及其他費用
一定壹百名有獎首名二千元一名壹千五百元。二名壹千元。四名四百元五名二百元。六名至拾名每名六拾元。拾壹名至五拾名每名廿五元。五十壹名至壹百名每名拾元。
一所售義捐券無論過額或不足至開彩後一律由原額照加照減
一開彩地点在本會館大禮堂屆時召集華僑大會俾各界僑胞到場監視
一定本年拾月壹日爲止截期同月十五日爲開彩期
一義捐券每六張爲壹册代賣人本會館每册收銀五元不滿壹册之零數每張收足壹元其直接來本會館購買者亦得與代賣人享同樣優待
一歡迎各埠商號團體或僑胞代理賣券
一賣券所收入之款俱由有獎義捐委員會財政主任馬呈瑞會同正會長關元恩以委員會名義將款存貯本埠資路銀行提款時則須由正會長關元恩副會長馬敢亮文書主任李學明財政主任馬呈瑞四人簽名方能提取
一由首名至拾名中彩者該代理人得向其人每元取扣佣五仙

中華會館有獎義捐券職員

正會長 關元恩　副會長 馬敢亮
文書主任 李學明　科員 李卓明　謝汝璋
交際主任 羅超然　科員 周廣雄　劉光祖　劉光簫
宣傳主任 梁緝光　科員 李振雄　鄧雲章　羅振覺
財政主任 馬呈瑞　科員 關祝華　馬敢亮　李學英
　　關瑞芳
發券主任 馬敢亮　科員 李卓明　李學英　徐錦坼
監　督 黃華揖　趙安國
　　處　凱　通　館　會　華　中

Chinese Consolidated Benevolent Association
P. O. Box 1336
Victoria, B. C. Canada

◎加拿大雲高華 **中華會館舉辦慈善籌款**佈告

逕啟者本會館爲我全加華僑慈善總團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專爲救濟貧苦無靠之病僑年中僑胞之患病而在該院埋癒者大不乏人久爲僑衆所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且值經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴歸國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現值不景氣之象工情冷落百業凋零影响所及邇來收入無多遂至本會館目下財政支絀況尚欠醫院費七百餘元上年樓宇實業地稅銀千餘元款項無着更加當年新地稅又將至事勢急逼達於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有獎義捐券藉以籌款補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頹敗煞費經營知非創此有獎義捐券無以爲力爰繕簡章具體決定有獎義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百名皆能獲獎伏望各埠　僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟　加拿大雲高華中華會館謹啟

常務委員黃昂湛
文書主任丘福祥

中華民國廿貳年五月十五

▲謹將有獎義捐券簡章畧摘數條列后

㈠此券名爲有獎義捐券乃慈善性質故定是名所得之款撥入本中華會館爲維持醫院慈善經費㈡預定發獎券叁萬條每壹條沽坎銀壹元共銀叁萬元㈢獎格（決定獎貳百名）第壹名獎銀五千元第貳名獎銀三千元第三名獎銀壹千五百元第四名獎銀五百元第五名至拾名每名獎銀壹百元第拾壹名至貳拾名每名獎銀三拾元第貳拾壹名至壹百名每名獎銀廿元第壹百零壹名至貳百名獎銀壹拾元㈣開獎時如沽足券額三萬條決照原定獎格給獎倘沽不足券額或沽過額者其獎格當按照沽出之券額成數給獎之㈤開獎時期訂定于中華民國廿貳年拾貳月拾日假座雲埠華人戲院開彩簡章詳情及代賣券附錄細則另印分寄各埠公覽歡迎各商號僑胞代理售券廣爲推銷（茲將本會職員表附錄于后）

常務委員 蘇　沃　曹美定　周耀初
執行委員 黃昂湛　葉求茂　陳宜耀　周耀初　李世璠
　　曹美定　雷學溢　李日如　朱廣煒　蘇　沃　葉春華
候補執委 侯民壹　陳耀生　林煥庭　黃愼余　黃宏業
監察常務委員 張炳堅
監察委員 周振河　張炳堅　曾雲峯　趙屏珊　黃寄生
候補監察 劉　奕　廖翼鵬　劉孔正
文書主任 丘福祥　副伍善予　科員 譚冠三　陳平章
　　黃祖德　李梓良　楊棣榮　陳雲顯　廖伯良
　　張椿杰　曹朗天　黃景仁　蔣重豪
會計主任 雷家奕　副盤壽隆　科員 關崇顯　李照昶
　　林德調　林立寬　高　練　陳宜顯　馬恒兆
　　鄭慶煜　馬贊湖　黃昭立　盧乃棠
交際主任 黃文甫　副梁雨蒼　科員 吳季謙　胡峯卓
　　馬福崇　黃生元　李給珉　黃源昭　何登任
　　周寶山　陳品光　黃灼世　薛士杰
庶務主任 葉　益　副余玉中

本會辦事處雲高華埠中華會館

Chinese Benevolent Ass'n. P. O. Box 50 Vancouver, B. C. Can.

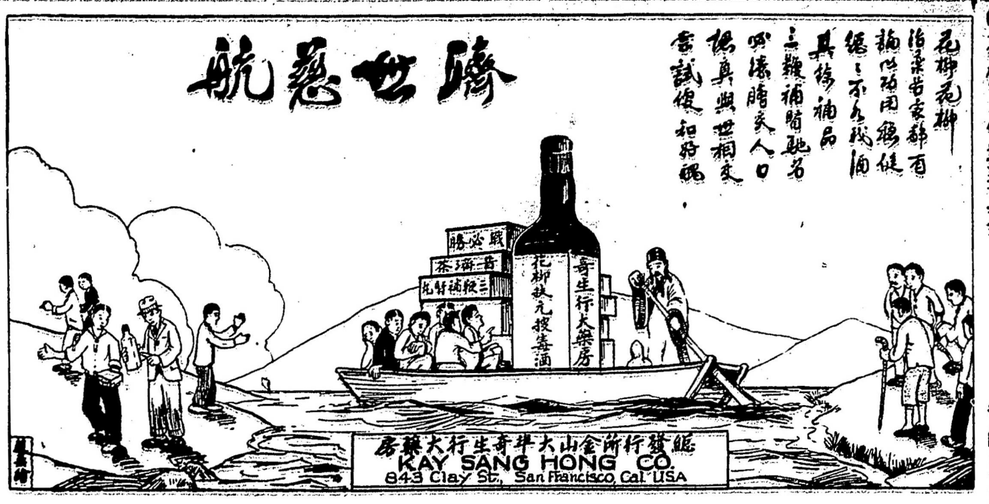
◎鴉湖鄉愛群社啓事

逕啟者・本社前由幸福辦米寄來・以濟鄉僑之無工棲身者・查現在各行工業・已呈起色・惟各鄉僑對于取米之欵・多未見有寄回・本社爲清手續計・故特函催收・凡取米之鄉僑仰卽日將款寄來・俾付回幸福・準于明春貳月壹日止截・屆時依然不交者・則將各人名下取米欠數・呈交幸福・由幸福在鄉自收・謹此佈聞・

（注意）凡付米銀來者請直寄交萬益號財政員曹仲雅君收

Man Yick Co.
554 Shanghai Alley Vancouvre, B. C.

●驅名三鞭補腎丸大盒十元中盒五元小盒二元五
●戰必勝丸　每盒三元
●始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
●花柳入骨搜毒丸　每罇五元



有味哉！
味精
天廚味精　國人創製
國人資本　國產原料
有據可查　有址可尋
純粹唯一之國貨
取材純用麥粉經化學方法提鍊製成絕無任何動物參雜其間用於調味不論山珍海錯鷄鴨蔬菜加入少許皆能增進特殊的鮮美味道且富有滋養性又能開胃助消化功効既大代價低廉誠社會的經濟品庖廚必良伴也

加拿大各埠代理處均有發售
寄藥郵費買者自理藥目印便函索即附

雲埠代售處
金利源　輔行公司
廣裕隆　廣萬生
中原興　合生號
萬源昌　元發公司

上海中國天廚味精製造公司啟

祖國新聞一

●黃河水災

五十年所未有

▲李儀祉到寧後談話

南京圖　黃河水利會委員長李儀祉於昨八月十四晨到寧據談此次黃河水災爲近五十年所未有今後災情能否不再擴大殊未敢必現本會正着手辦理㈠勘查豫冀魯蘇災區實況以便提請防汛會議決定同時與參謀部陸地測量局合作並飛机測量亦在進行中兩星期後可繪成十萬分之災區圖㈡召集六省防汛會議昨會對籌備善後辦法一技術的及財政的必有圓滿解決㈢修復堤壩工作已請許委員主持辦理俟防汛會議開幕後即携同技術人員前往災區依照預定程序以次實施本會俟此項治標工作告一段落後即將從事於根本之導治用期久遠㈣六省防汛會後擬不組織防汛會惟由中央設立防堵工程處督同各省河務人員辦理堵口及防汛工程又函李儀祉呈汪精衞謂准王應榆養電畧稱與其以有限之資作普遍無效之分惠不如擇要爲治標治本實際之功復查河口長堤工程費一百餘萬銅瓦廂壹帶石壩約四拾餘萬元擬以卅萬交韓主席請督率所屬軍民完成河口長堤以餘廿萬除測量要區千公方里及開防會費共二萬餘元外交劉主席請會同蘇皖當局督率軍民修築銅瓦廂壹帶石壩等語正核辦間又據委員許心武箋呈畧稱王副委員長八月廿二電忽倡議興築束水長堤整理河口目下堵口救災最關重要遑事他圖查行政院移撥江防餘欵五千萬元交本會防堵沿河決口以固防災迭經府院令飭遵辦在案即冀魯豫皖蘇政府人民亦在此而不在彼至此次黃河泛漲冀魯各屬均有決口不止銅瓦廂一帶防堵工程亦非五千萬元所能敷應今以大部欵項移作他圖僅以十八萬元堵築銅瓦廂石壩實屬輕重倒置治本治標兩無裨益果如王副委員長主張勢必引起糾紛貽誤救災殊非淺鮮等情查此次黃河暴漲爲數十年所未有魯豫蘇被災尤重本會尙在籌備能先事綢繆奉令召集防汛會議至應與與會各机關討論救治計劃共策進行決口既非一地至有大小之殊災害及於六省亦有輕重之別工程如何實施欵項如何分配在在均有待於會議之具体解決方臻允當既符鈞院明令二項辦法之旨亦可稍慰被災地方之請王副委員長因急圖治本遂有養電之主張許委員因曾被派主持黃河下游堤防恐未得分配欵項各省或有責難故亦有斬陳述趣向雖殊意無二致刻下防汛會議舉行在即職已力疾兼程來寧即將此項問題公同討論藉符明令是否有當請鑒核示遵

劉湘準備移師勦赤

北京信　本處接成都八月廿一日電聯軍迫近雅安王治易師在夾江限張志英師交出雅河要塞張接受幷約余仲英部來歸劉文輝知大勢已去電寧府要求令後長營西康不妨剿共劉湘正準備收束軍事囘師勦共南京信接重慶八月廿二日電劉湘通電岷戰結束移師勦共略謂此次岷戰因文輝不遵和平條件而用兵已達到成功聯軍傷亡總計不過五百餘人子彈消耗尙不及十分之一彭城孚部爲廿一軍改編鄧和等部退懷遠鎭王元虎率部竄向邛大深山石鏧武部在邛城衝散林梅坡余痴虎部在蒲困圍要求收編張致和夏仲實陳能芬鄧治人余光普劉元塘寇澄注等部約二萬人在之稜洪雅和爲廿一軍包圍繳械遣散高育綜旅大部在夾江繳械小部向洪河退却惟張志芳余仲英兩部退達雅河南岸尙屬完整劉文輝退向雅安之部隊僅有李玉書兩團劉元塘殘部一團石鏧武殘部約一團及手鎗雜鎗雜色七兵約壹團餘經各部跟追結果預料將來迂迴逃赴雅安部隊之全數至多不過二萬人邛州之役獲師長陳鴻文旅長石鏧武將石就地正法又獲砲兵司令徐思平等均已護送到省並陸續抽調勁旅囘省以便開赴川北勦匪

牯嶺信　中委曾擴情昨八月廿一日由川飛漢轉廬謁蔣介石報告川省各情據談劉文輝敗退雅安所部如受編後劉湘可全力勦匪旬日內勦匪軍想可全体出動即就任總司令職且劉湘對勦匪軍事已下最大決心曾向人表示決於三個月內將匪完全肅清以奠川局余甚願此說能早日實現至報載余將任師長說乃係往事重提余此次奉寧府命赴川辦理党務決不能藉此名義作其他活動故在辦理党務任務未了前任何軍職亦不樂就蓋余一切聽命寧府在廬謁蔣畢仍返川又劉湘代表劉航琛奉命乘飛机出川同月廿二日到廬謁蔣陳要公云

●美欵撥充

開闢黃埔商埠之用

南京信　寧府將撥美借款部份爲開闢黃埔商埠及建築中山港之用惟究撥若干須通盤籌劃後方能決定

廣氏趙

▲專醫花柳奇難雜症
花柳入骨　久年白濁
風濕骨痛　橫痃惡核
癰疽瘰癧　疳疔痔瘺
喉症眼科　遠年爛脚
內傷扯氣　婦科雜病
荔枝瘋毒　黃紅白帶
身體痛癢　蟾痛頑瘡
紅白痢症　甜尿等症
醫效迅速
通信處雲埠上海街叙勝房門牌五百五十號半
電話[矢麼]九三三二R
Juy Sing
550½ Shanghai St Vancouver B C.

5/55 FASHION
◎歌匿兄弟有限公司
化純靚靴五元五毛五
喜市定街東卅三號
CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
男人黑靴及兩色靴
每對三元九毛五
特價

FAIR. 80 電話飛門八零
病病人用車
病病人用車
有經驗之侍役服務
本公司爲雲埠之最大者所用之車又是最新式者
Exclusive Ambulance Service
都城贊益堂主人林棟臣

林棟臣自製
大發益赫圖
到奇秘費兼郵包
Din Yick Tong　102 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
專如註費
鮮明藥材祖國正字膏丹丸散平沽
專大手陰久腰男
治便華家小便多數
每元兩五每磅七元
固精益腎丸
專治腎家小便多數大便燥結陽具不舉手冷脚凍夜夢遺精陰虛痨咳交戰不耐久近虛濁膀胱受濕腰膝軟痛眼花耳鳴男女合服
每盒貳元
揉干痔痛膏
每罇貳元
除百毒靈丹
每罇卅六粒壹元
半打五元
除百毒血掃除百毒如不應驗原銀奉還註明用法藥方利便
每合十粒價銀壹元
單內書明服法
加拿大皇冠化學公司
總專賣處中原興啓
沙爛痧疔生肌散
每盒貳元
光顧奉上以上包郵費付到

贈品遷舖側邊擴張廣告
敢者鄙人製丸丹數年遠近傳名今研究新藥方名稱除百靈毒丹比勝前日花柳丹服後不降上之苦無傷身之理兼無悞工作能清熱血滑臟開胃百毒皆可除如不功效分文不受每罇三十六粒定價壹元如購藥貳元贈送除百毒靈丹一罇買多照計要剪告白紙或前光顧存有鄙人傳單將付回贈品自由擇取註明字到來從速寄上

襯地架製煙紙請用試用襯地煙紙自格架利煙紙仔諸君皆認此為最大重盒式冊佳之煙紙售價並不較他種煙紙為昂每冊五仙

◎寓客注意
敢者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定房租價每晚由七毛五以上每星期由叁元半起碼華友光顧請留意爲
喊線　詩麼九四〇壹
HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
雲埠委市旅館主人敢

◎◎◎◎◎
買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備如包物紙、厠紙、繩仔、信皮、紙簞墨及學校用品華友光顧請留意爲
Columbia Paper Co.
Vancouver　Victoria
哥林比亞紙公司謹敢

華僑酒樓廣告
本樓裝煌陳設清雅
廚師精巧侍女優待
色辦錠譴隨意炒賣
精良麵食自夜茶點
W.K.CHOP SUEY
127 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
PHONE:
SEY. 46 TRIN. 5821

雲高中原興雜貨藥材發行
華埠
Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

◎療痔聖藥
啓者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名栢市此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之聖藥也
每合十粒價銀壹元
單內書明服法
加拿大皇冠化學公司
總專賣處中原興啓

元發雜貨
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
260-262 Pender St E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.
雲埠元發公司
電話德忌利市五八三
李照初啟
新到大宗
冬菇正貨　水仙金年
花枝頭芳　薑絲雜糖
海味乾貨　髮菜各樣
器竹備辦　爆齊採相
瓷碗樣款　價錢相宜

灘簡

短篇小說

劍客除三害（二）（義俠）

那人同他很鬪刺了他七八劍：仍是死命撐拒：繼而一劍刺正熊的乳旁：深入尺許：直透後背：那人把劍拔出：一縷血絲：飛濺數步以外：喘聲如牛：方始倒地：再一看時：見他渾身是血：已是死了：衆見那人已打死了人熊：忙忙跑來：一個個爬在地下：磕頭如搗蒜：對那人謝除害救命之恩：衆人叩問姓名：才知他是劍俠蕭隱：你曉蕭隱那得至此：原來自從平了黑風黨之後：帶着乾糧：及隨身器械：就去塞外游歷：一路玩山弄水：獨自出關：好不暢快：

一日到了布爾哈城：聽得小白山風景甚好：就向小白山進發：走到山頂：立身半空：俯覽遠眺：見數百里外：有一線白光：滾滾不定：想是混同江了：正在徜徉之時：聽得叫救命之聲：所以特地奔來：打死人熊：救了採參人：當下蕭隱叫起衆人：細問一切：才知人熊本是此地三害之一：心中暗喜：又私自忖量道：弗弗旁犬可以用鏢來打：蟒蛇怎的制他：我若遇着：必除此害：因問衆人：蟒蛇的巢穴在於何處：衆人道：這個使不得：他有幾百年神通：身有麟甲：行動有風雨相助：恩公怎可除去：蕭隱心中想道：這東西果然不好除：但是常常使一方受害：後來必致民無子遺：若是輕于一試：又恐力不能敵：繼又想道：我有神劍：怕他作甚：主意定了：就辭別衆人：衆人依依不舍：送了好遠：方始回去：從此蕭隱獨斬人熊的事：就傳開了：人人把他當作三太子哪吒：二郎神楊戩一樣：不在話下：

（未完）

腿之謎

（贈廬）

腿是人人有的：然而：腿的應用不同：吾想：警察先生的腿：是電棹木變的：郵局使者的腿：是園中竹子變的：黃包車夫的腿：大可貼上兩條紅紙標：鼓搥變的：財閥富豪的兩腿：絕少應用的時候：他坐在家裏：要什麼東西：不須勞動他的尊腿：只須捺一捺電鈴：要茶便是茶：要酒便是酒：姨太太來了：僕婢們也來了：逢到出門：他的兩腿總放在汽車裏面：更不用僕僕往來：這兩條絕少勞動的尊腿：大可貼上兩條紅紙標語：標語用什麼字樣：儘可仿着全副壽板上面所貼的字樣叫做：備而不用：

夏雲多奇峯

（林瑩）

午倦拋書：一枕黃粱：這正是夏日的生活：可是你在柳蔭深處：仰觀天際：那層層疊疊的白雲：一會兒變幻出不少的花樣：有的像牧童騎牛：有的像壯士舞劍：任你怎麼樣的揣想：都是絕好的大然圖畫：因此覺得古人所說的「夏雲多奇峯」：一點兒不錯：

一般人以爲最難捉摸的是女子的心理：我却以爲最難捉摸的是夏日的天氣：你出門時驕陽蒸射：炙得皮膚發熱：但說不定一霎時間：來上一陣叟叟（旁風）的涼風：白雲立刻變成烏雲：豆大的雨點：潑洒起來：叫人猝不及防：若是帶了陽傘套鞋：他又偏不下雨：

現在的時髦女子：多半穿的是薄如蟬翼的這個紗那個紗：雪白的肌膚：隱約可見：新裝的裁製：便是稱合着身體的曲線：簡直和包裹一樣：脚上再穿上搖搖晃晃的高跟鞋兒：萬一遇到急雨：欲躲無從：結果淋得像出浴的楊妃：讓窮人們大家欣賞這窈窕之美：我真替伊們有些兒發窘：

不過比夏雲以及夏雨還要變幻的：就是大人先生們的政見：今天是往東：明天會往西：弄得下屬簡直難於伺候：除非是他們肚裏的蛔蟲：爲敵據者約十之二三：黨府羣起曰：抵抗：曰不妥協：人民羣起曰：抵抗：不曰妥協：而日蹙國百里：瞠目束手以觀敵騎踐踏：誦任公此句：吾能烏無慨於中耶：

須臾不忘國恥・不離積極謀雪國恥・則國恥終有昭雪之一日・

親兄弟勤算賬

某甲好講社會主義：見人每稱同胞無：以爲當不吝此區區：今屢催迫：某乙向之借百金：屢次催索：迄未歸趙：一日：甲索之急：乙笑曰：何與平日開口同胞閉口同胞相刺謬也：甲曰：子知同胞兩字：即兄弟之義乎：諺曰：親兄弟：勤算賬：惟其口口聲聲不忘同胞兩字：所以急向足下索取也：

如此江山天不管

如此江山大不管：梁任公之詩句也：其時方主庸言報：作于乙丑歲：

祝鄧雲章先生壽辰

（小唐氏）

人逢喜事意洋洋　得養天年壽且强
戲着斑衣欣舞綵　相邀綠酒樂飛觴
南陽家世情同逸　東朔蟠桃許共嘗
此日綺筵開畫錦　聊將俚句頌雲章

前題

黃卓凡

鶴髮紅顏是此翁　八仙賀壽樂融融
堂前尚有椿萱在　三盜蟠桃洗伐功

其二

南山寄語一僊翁　常駐朱顏貌若童
及早揚帆增福祿　兒孫殷望返江東

雲埠華區最大最好之酒樓是

北京酒樓

每日午后一時開至晨早三時

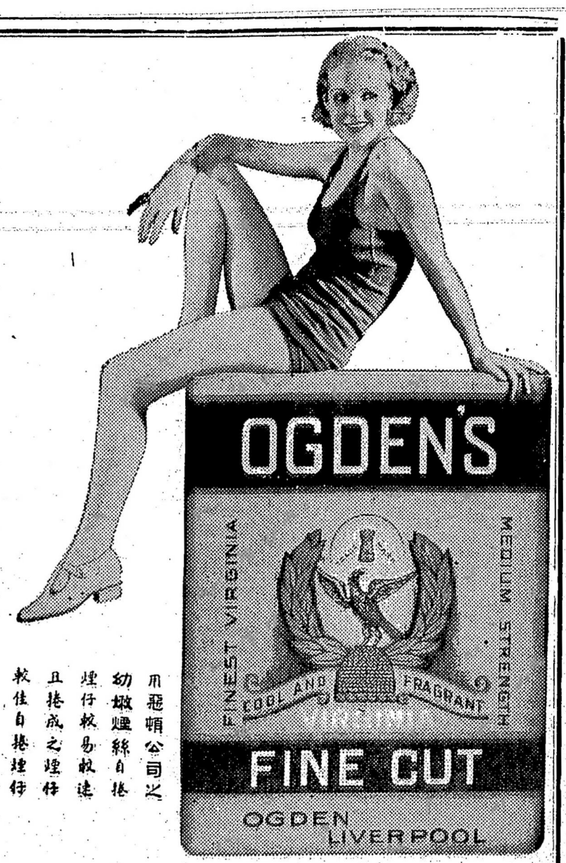
（電話）矢麽壹三五

金鋪 珍

中西首飾
靚貓眼石
各式眼鏡

十足金葉
鑽石玉器
各款鐘鏢

Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
喊線（詩麽）八〇六九



用飛頓公司之幼嫩烟絲自捲煙仔較易收速且捲成之煙仔較佳自捲煙仔諸君皆喜用之

請存貯紙牌

花柳專科

◎患病者注意

萬應搜毒藥精（小樽元半）（大樽三元）

人生之最可歡者莫歡於問柳尋花：然花柳一症又由於尋歡得來：若染着花柳毒不從速治之：誠恐其毒深入：精神虧損：毒淺而速治之：變症百出：此藥精專治新舊花柳或小便刺痛鵝頭瘡餘毒紅粒楊梅疔毒橫弦芒菓魚口便毒便覺筋骨疼痛皮膚作癢等症男女合用：服之立刻消除：永無復發之患

此藥精之特色凡服此藥精百發百中無辛苦無吐嘔無牙痛無阻工作之患每次服藥精壹粒兩點餘鐘見效使毒由大小便而去自然全愈無損身體無碍子嗣

▲滋陰壯陽藥精每罐一元

此藥精能補氣血健脾滋陰健腎强筋活絡壯陽補陰凡有先天質弱病後失調頭暈眼花腰膝酸軟四肢不遂夜夢遺精夜多小便陽事不舉陰虛陽痿等症服此藥精立見奇效

▲郵費壹毛

Gu Tao She 60 Elizabeth St. Toronto, Ont.

都城 李市弼街醫生舉操氏

雲高華埠廣萬生公司代理

香港天壽堂姑嫂丸

風行全國　名播環球

治婦女經病白帶不育
非常靈驗百發百中

海狗鞭健腎丸

治男子腎部虛弱腰膝酸軟

中外各埠商店均有代理

總發行　香港　德輔道中

溫哥華代理　活生行　金利源

雲高華埠 金利源

GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-[illegible] Vancouver B.C.

特設滙兌局

本店開張卅餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女儒僊鑼皺紋索山貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自揀選價廉物美一經交易並知貨具價贋與別不同也

金利源啟記林舉振寬鈞洽

新到◎◎

水仙花頭　靚貓眼石
各種枝乾　各式眼鏡
甜蜜糖薑　各款鐘鏢
男女絲巾　各色絲綢
顧繡檯面　各式絲綢
大小花瓶　各款玉器
發行零沽　各款金葉
極表歡迎　十足金鑽

接製◎◎

藥粉藥丸
工精快捷

萬源昌謹啓

雲高華埠 萬源昌

加拿大

MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

增上新油各朱各日僑大
新城等花米江廣種常胞平
到絲絲萱雞海蘭茗食惠特
苗粘貨味煙茶品顧平

▲精製腊味發行

華埠（美）（和）（棧）雲高

本公司採用上等材料精製腊味發售之行貨色佳取價公平客大小

光顧一律歡迎

北萃柴炭公司

800 Taylor St. Vancouver, B.C.
Phone Trinity 6301
（電話）汝地六三零零

本公司常有威靈頓煤炭、生晒乾松柴、供送快捷價錢相宜

司理人吳季謙

醫西 悅如徐

Dr. Philip Y. Chu, M.D

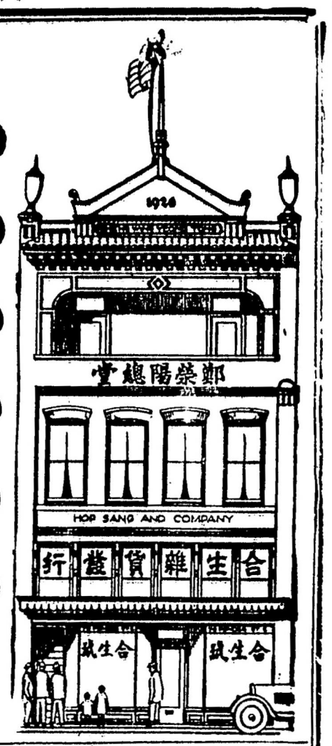
住宅 Fair. 6647　醫館 Sey. 7963
醫館現遷往卅門牌 430 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.
李威街四百三十號即霜偈對面華人協和教會新禮拜堂
統理男女老幼內外全科花柳雜症（電話）
特別時間另議　晚間七點至九點　下午二點至五點　朝十一點至十二點　（在館時間）

華埠 白羊樓書庄 雲高

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St E.
Vancouver, B. C.

十週年紀念
所有書籍
大廉價
五折

目錄印備函索即奉



●大●●帮●●正●●金●●英●●芳●●

水仙花已辦到了

價甚相宜

僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪摧殘者趁早購辦

新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索即寄

雲埠合生號司事人陳宜顯鄭厚昶鄭福藉

HOP SANG CO.

79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

雲高華埠

花旗麵

廠廠廠廠　精造鷄蛋麵絲發行貨美價廉組珠街四叁三號

廣萬生雜貨藥材發行

Kwong Man Sang Co.

236 Pender St. E. Vencouver, B. C.

總經理上海天一咪母

最進步的

「味母」爲烹調味品必需之品一日或不可缺在食品中頗爲重要任何食品但加少量即成美味以增食慾而資營養則其功用之大兼價錢之廉且現庖厨中頗爲歡迎

國產調味品

大小罐裝、鐏裝、俱備

電話矢麼五六七一

◎此人須要減輕身體

▲証出最易之法爲最好之法

有被醫士令減輕身體之人來函如下。「吾之重量曾達貳百零六磅。而身高祇五尺六寸。實是過重。醫士令須減輕。吾曾試熱水洗浴等等。惟覺得太過疲倦。後見加老陣鹽告白。叫購加老陣鹽壹罐試用。至上星期六日竟已減輕至壹百九拾九磅。身體又覺較前強健。故已向友輩告知加老陣鹽之功效云。加老陣鹽爲歐洲著名鑛泉之六種要鹽配製而成。該等鑛泉曾爲肥人去肥之歷代善方。加老陣鹽不但去肥。且助內臟各件之活動。使服用之者再得少年時之強健身體。請今日起用之。

Epsuschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞一

粵省約束婦女服裝

▲財政廳飭女職員自重

▲社會局禁止裸足短裳

廣州通信　財政特派員兼財政廳長區芳浦　近以該署廳女職員　於衣飾上踵事增華　實屬有失莊嚴　故於昨八月拾日發出通告　加以誥誡　其通告云「照得女子在机關服務　同爲政府公務人員　關於体態衣服　宜有壹種莊嚴之外觀表示　雖女職員制服現尚未有規定　亦應以質樸無華爲主　乃查近日本署廳各女職員　間有未能免俗　力尚時髦　容飾則曲髮染甲抹粉塗脂　衣飾則着綠穿紅　爭奇炫異　實屬自貶人格　有失莊嚴　亟應糾正　以挽頹習　合行諭仰遵照嗣後務宜力戒浮靡　洗淨鉛華　幷須穿用士布衣服　毋得故違　致干撤究　是爲至要」

廣州市社會局長張遠峯　亦以冶容誨淫　久懸禁例　奇裝妖服　風化所關　茲大　且市內婦女　每多裸足　益以所穿蟬紗艷服　五光十色　下裳亦隨之裁短　致途人側目　血氣未定青年難免涉及綺思　爲整肅風化　挽救頹俗　亟應加以取締　故現擬劃一標準　使婦女知所遵行　對於一切奇異服裝　均壹律禁止　聞計劃妥竣　不日便可實行

法院昨訊羅家權

廣州函　羅家權殺唐飛虎案　經法院刑庭推事林熙績於昨八月五日一度公審　嗣爲愼重辦理起見　復于同月十七日偕同書記官等　前赴花縣兩龍市查勘一切　迭誌報端　現林推事以本案情節重大　各種証據　非經詳密查訊　不足以憑定讞　特于昨八月廿二日上午九時偕同蒞庭檢察官梁清池書記官錢念祖　在高等法院大禮堂將羅家權由看守提堂審訊　因此次係關調查案証　所有是日供詞　暫不公開　故事前兩造律師及告訴人等均未得通知　外間人士　鮮有知者　開庭後由法警數名　分立禮堂門首　禁止入庭旁聽　計至十一時卅五分　始告訊畢　隨着簽供散庭　將羅家權押返看守所　查羅是日穿白紡綢長衫　黑鞋白襪　手搖紙扇　爲狀至爲閒豫

酒樓茶室之毛巾

▲衞生局通令消毒

省信　廣州市各大酒樓茶室餐館及飯店　多有一種客用毛巾之設備　以供顧客拭面　惟此項毛巾　用後多以溫暖之水稍爲洗滌　即爲後來顧客使用　並不消毒　倘有傳染病者先行用過後用者極易發生危險　昨衞生局有見及此　特於昨八月六日週知市內各茶樓酒店餐館及飯店　凡有此項毛巾設備者　須在每層樓置一火爐　恒備滾水　將用後之毛巾　放入滾水內消毒　然後方准再行使用云

◎葉素志女士赴美

廣東新聞二

考察教育經過

港函　粵當局爲改良兒童教育　造就良好人材起見　去年曾派葉素志女士赴歐美各地考察　以資借鏡　葉女士出國年餘　最近始乘亞洲皇后輪返國　八月十七日抵港　記者遇之輪上　因叩以此次考察經過　據談　彼出國後　先抵加拿大　曾到米尼蘇他大學考察　該校辦理極完善　所設嬰童教養院　專訓育二歲至四歲之兒童　其教授方法　頗適合于我國　至足取法　逗留四月　即赴美國紐約等地　綜計所經各校　不下百餘家　到芝加高埠　曾參觀博覽會　會中中國陳列品　以絲織及雕刻品　瓷器　爲最多　均甚精美　實足以代表我國之藝術　其中以玉塔一座　爲最名貴　高七英尺　雕刻甚精　約值二百萬美金　余在港約留二三天　即回省復命　明日將往謁胡漢民先生　對加拿大我國黨務　有所報告云　又查葉女士爲美國哥崙比亞大學理科學士　文學碩士　乃現第一集團軍總部上校諮議梁植槐夫人也

◎籌備紀念嫘祖

蠶絲展覽會近訊

廣州蠶絲局社會局等十餘團體　籌備紀念嫘祖蠶絲展覽會　各情迭誌報載　查關于籌備經已就緒　定于八月廿四日起　至九月二日止　一連十日夜　在長堤青年會舉行展覽　關于內容分爲二大部分　㈠蠶絲部　該部將各種經已改良之蠶・卵・蛾・繭・桑等陳列之　㈡絲織物品展覽會　該部特由蠶絲局將各種新式緙絲机送會陳列　並表演各項緙絲方法　使參觀者得有深刻之認識　此外關于各種絲織品　盡量搜集陳列　㈢女子職工物品展覽　該部經在河南大塘等各鄉　敦請各種顧繡女工　到場表演顧繡工作　其他如各種精細之女工手織品等項　幷附設絲織品廉價部　以應參觀者之需求　除展覽場外　每晚均有各種游藝助興　不收入場券　歡迎各界赴會參觀　想屆時當有一番熱鬧云

粵空軍轟炸安遠匪區

廣州訊　八月十七日此間接電　粵軍在贛以飛机猛轟匪共　匪衆爲之寒心　昨日轟炸机十一架由大庾飛至安遠等處擲下炸彈五十枚　匪共所設防務　均遭摧毀　現因障碍已去　粵第四師桂第四十四師將向遠安等處取攻勢

雲高華埠

(賓)(來)(旅)(館)

LOYAL HOTEL

258 Pender St. E

Vancouver, B. C. Canada

Phone Seymour 2926-0

電話詩磨貳貳九六〇

賓來旅館　片打銭東　樓高五層　被褥鮮明　四時順應　暫住聽命　往來利便　僑胞賜顧　本旅館人同　設在雲城　二五八號　房間百二　冷熱水龍　常居亦可　租價克己　向所讚稱　格外歡迎　謹啟

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

(加)(拿)(大)(國)(家)(鐵)(路)詩晏亞

●●●●搭客注意●●●●

本鐵路來往雲高華與加東各埠間之火車：現實行速捷辦法・途次幷不停留・本鐵路橫過大陸之列車：現更改時間・由四月昔起・每日下午兩點四十五分鐘由雲埠開行：第四日上午八點三拾分鐘可到滿地可埠・又往都朗度之列車・直接在卡普里阿埠 Capreol 轉車：於第四日早六點五拾五分鐘可抵都城：此列車配有僑客車輛：其坐位于晚間可改作睡床：但搭客須自備被褥：幷有火爐以供煮食之用：凡顧客欲致電與其加東親友：求取車費者：本鐵路可代爲轉達接洽：不收電費：

下列賣車票代理處

域埠利同昌
Lee Hong Chong
541 Fisguard
Victoria, B. C.

雲埠均安棧
Quon On Jan Co.
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

域埠均安
Quon On Co.
529 Cormorant St.
Victoria, B. C.

雲埠均安號
Quon On Co.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 4918

衣裳萬有

絲綢說衫

國光公司獎券揭曉佈告

獲彩者請繳回獎券領獎

茲將獲彩者姓名及票號列下

第壹名濕比釐李倉父票號四壹武叁

第貳名聖轉埠安利票號一七五三

第參名卡技利勝利和票號四三四九

第四名雲埠金利源票號一六九七

第五名雲埠廣珍號票號二五五六

第六名埃深埠景芳票號四三六七

第七名雲埠晏尼黃票號九三〇六

第八名墨卡樓李奕和票號一五一

第九名企比釐埠梁廷瑞票號壹九九八

第拾名雲埠輔行公司票號二五七壹

Kuo Kong Co.
27 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲埠 國光公司啟

義泰泰公司

◀新　到▶

◎熱河大戰寫眞

◎榆關戰事畫刊

◎熱河血戰畫史

以上三種戰事畫報買壹種四毛貳種七毛半三種全買共銀壹元

◎文學、良友、中華、三大畫報　每期各三毛五仙

◎台山華僑雜誌、新寧雜誌、每期各一毛五

◎圖書、葯品、目錄贈閱函索即寄

Gee High Co.
500 Main & 268 Pender St. E.
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

加拿大雲哥華

黃江夏總堂附設文彊學校發行獎義券啓事

華僑教育：當注重祖國文化：尤當養成有愛國性之公民：本校秉此要義：屢聘良好教員：以祖國文化：灌輸僑界青年子女：開辦以來：肄業本校者：各姓都有：成績斐然：無如近年以來：百業凋零：工商冷淡：影響所及：本校經費短絀：大有岌岌乎不可終日之勢：同人等雖盡心愛護：然無米之炊：巧婦所難：因發行獎券：向各昆仲暨各僑梓勸銷：藉籌款項：以資維持：顧自發行獎券以來：蒙各埠勸銷員鼎力推銷：復蒙各昆仲暨各僑梓：大義爲懷：解囊購券：以助教育經費：實深感激：計已銷去之獎券頗多：所集之款項亦鉅：原欲照章于本月廿日開獎：祇緣各埠勸銷員多數來函。請求展期。以便繼續勸銷。增加成績。俾中彩者得獲鉅欵。本校得有充裕之經費。一舉而兩善備等情。本辦事處據此：特于昨拾八日召集各職員會議：根據各勸銷員所來公函：詳加考慮：僉認爲有理由：遂一致議決關于發行獎券事項：展期至本年拾月拾五日止截：彙齊獎券存根及欵項：的于拾月廿九日當衆開獎：萬望各昆仲暨各僑梓：本平日有材救國之熱忱：繼續購銷：俾本校壽命：得與日月同永：此不獨同人等感激靡既：華華學子：亦拜賜多矣：

再者：本處獎券詳細章程：曾在報章登載兩月：衆所洞悉：現將此項章程另紙印備：凡欲取閱者：請函示知：當即寄呈閱覽：

辦事處職員表

（各職員均擔義務）

▲主任　慎余　副　紀杰
▲文書　儉傳　副　錦帆
▲交際　洽昌　副　灼世
▲司庫　昭立　副　昂湛
▲監督　粹世　副　公禮
▲核數　紀堯　副　祖德

▲董事　文甫　樹鄭　惠民　昭鵬　錦成　冠德　源昭　蘭玉　煥劍　樹柏

▲通訊處　Mon Keong School
123 A Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠黃江夏總堂附設文彊學校發行獎義券辦事處啟

中華民國廿二年八月拾九日